

УТВЕРЖДАЮ
 Декан факультета

 (подпись) Шматко А.Д.
 ФИО
 «_31_» _05_ 2023

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление/специальность подготовки	41.03.04 Политология
Специализация/профиль/программа подготовки	Прикладная политическая аналитика
Уровень высшего образования	Бакалавриат
Форма обучения	Очная
Факультет	Р Международного промышленного менеджмента и коммуникации
Выпускающая кафедра	Р1 МЕНЕДЖМЕНТ ОРГАНИЗАЦИИ
Кафедра-разработчик рабочей программы	Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА

КУРС	СЕМЕСТР	ОБЩАЯ ТРУДОЁМКОСТЬ (ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦ)	ЧАСЫ (по наличию видов занятий)									ВИД ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ
			ОБЩАЯ ТРУДОЁМКОСТЬ	АУДИТОРНЫЕ ЗАНЯТИЯ				САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА				
				ВСЕГО	ЛЕКЦИИ	ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ	ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ	ВСЕГО	КУРСОВОЙ ПРОЕКТ	КУРСОВАЯ РАБОТА	ДРУГИЕ ВИДЫ САМОСТ. РАБОТЫ	
1	1	2	72	51	0	0	51	21	0	0	21	зач.
1	2	2	72	51	0	0	51	21	0	0	21	зач.
2	3	3	108	68	0	0	68	40	0	0	40	диф. зач.
ВСЕГО		7	252	170	0	0	170	82	0	0	82	

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА СОСТАВЛЕНА В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ФЕДЕРАЛЬНОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО СТАНДАРТА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (ФГОС ВО)**

41.03.04 Политология

год набора группы: 2023

Программу составили:

Кафедра Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА
Москвитин Валерий Александрович, ассистент

Кафедра Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА
Лаптева Александра Вадимовна, старший преподаватель

Кафедра Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА
Невзорова Георгина Дмитриевна, к.ф.н., доцент, заведующий кафедрой

Программа рассмотрена
на заседании кафедры-разработчика
рабочей программы **Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА**

Заведующий кафедрой Невзорова Г.Д., к.ф.н., доц.

Программа рассмотрена
на заседании выпускающей кафедры

Р1 МЕНЕДЖМЕНТ ОРГАНИЗАЦИИ

Заведующий кафедрой Шматко А.Д., д.э.н., проф.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Разделы рабочей программы

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО
3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
4. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Приложения к рабочей программе дисциплины

- Приложение 1. Аннотация рабочей программы
- Приложение 2. Технологии и формы обучения
- Приложение 3. Фонды оценочных средств

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

ОПК-1 — способность осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности

УК-4 — способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Формированию компетенций служит достижение следующих результатов образования:

ОПК-1

знания:

ознакомление студентов с основными знаниями решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (зрительно-письменным переводом, зрительно-устным переводом);
ознакомление студентов с грамматикой изучаемого языка;

ознакомление с нормами русского и изучаемого языка;;

умения:

сравнительно-сопоставительный анализ лексических систем родного и изучаемого языков с целью снятия межъязыковой интерференции;

обобщать информацию текстов профессионального содержания в виде тезисов, реферата, резюме, аннотации;;

навыки:

обобщать информацию текстов профессионального содержания в виде тезисов, реферата, резюме, аннотации; читать оригинальную иностранную литературу по специальности для извлечения необходимой информации; создавать тексты профессиональной направленности на русском и иностранном языке;.

УК-4

знания:

лексика и грамматика иностранного языка, достаточная для поддержания устно-речевых контактов в ситуациях повседневного и профессионального общения; владение иностранным языком в объёме, необходимом для получения требуемой информации по профессиональной тематике и навыками поддержания устных речевых контактов в ситуациях профессионального общения;;

умения:

умение вести коммуникацию в ситуациях повседневного и профессионального общения;;

навыки:

осуществлять коммуникацию на иностранном и русском языках в устной и письменной формах
читать оригинальную иностранную литературу по специальности для извлечения необходимой информации;.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВО

Дисциплина **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК** является дисциплиной **обязательной части блока 1** программы подготовки по направлению *41.03.04 Политология*.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания школьных курсов и служит основой для освоения дисциплин: **ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Требования к уровню подготовки обучающихся и предварительные компетенции определены Федеральным государственным образовательным стандартом среднего общего образования.

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 з.е., 252 ч.

3.1. Содержание (дидактика) дисциплины

КУРС	СЕМЕСТР	Наименование разделов и дидактических единиц	ВСЕГО	Аудиторные занятия в контактной форме		Самостоятельная работа студентов	Формируемая компетенция, %	
				ВСЕГО	Практические занятия		ОПК-1	УК-4
1	1	Раздел 1. Основы английского языка (1). Грамматика английского языка: времена английского глагола в активном залоге, согласование времён, перевод прямой речи в косвенную, пассивный залог. Разговорная практика: Представление. Знакомства. Общение с людьми. Внешность и характер человека. Семья. Дом. Жилище. Чтение литературы: One Coat of White (by H. A. Smith), Appointment with Love (by S. L. Kishor), Salvatore (by W. S. Maugham).	72	51	51	21	30	30
Всего за 1 семестр			72	51	51	21	30	30
1	2	Раздел 2. Основы английского языка (2). Разговорная практика: здоровье, еда, покупки, бытовые услуги. Грамматика английского языка: сослагательное наклонение, модальные глаголы, употребление артикля. Чтение литературы: The Verger (by W. S. Maugham), A Canary for One (by E. Hemingway), The Dinner Party (by N. Monsarrat).	72	51	51	21	30	30
Всего за 2 семестр			72	51	51	21	30	30
2	3	Раздел 3. Английский язык в профессиональной деятельности. Использование английского языка в сфере профессионального общения. Использование специальной лексики в различных видах профессиональной деятельности.	108	68	68	40	40	40
Всего за 3 семестр			108	68	68	40	40	40
Всего по дисциплине			252	170	170	82	100	100

3.2. Аудиторный практикум

№ п/п	Номер и наименование раздела дисциплины	Тема практического занятия	Объем, ауд. часов
1		Грамматика английского языка: Введение в систему времен английского глагола. Времена группы Indefinite. Present Simple Tense. Past Simple Tense. Future Simple Tense. Времена группы Continuous. Present Continuous Tense. Past Continuous Tense. Future Continuous Tense. Времена группы Perfect. Present Perfect Tense. Past Perfect Tense. Future Perfect Tense. Времена группы Perfect Continuous. Present Perfect Continuous Tense. Past Perfect Continuous Tense. Future Perfect Continuous Tense. Passive voice. Перевод в косвенную речь. Согласование времен.	34
2	Раздел 1. Основы английского языка (1).	Разговорная практика: Формулы официального и неофициального представления. Общение. Описание внешности человека. Описание характера. Происхождение, возраст, язык. Родственные отношения. Экстерьер, интерьер. Ремонт и строительство. Чтение художественной литературы: Чтение и перевод рассказа One Coat of White. Изучение лексики, идиоматики, не совпадающих в английском и русском языках значения слов и конструкций, служебной лексики, изучение фразовых глаголов. Пересказ. Чтение и перевод рассказа Appointment with Love. Изучение лексики, идиоматики, не совпадающих в английском и русском языках значения слов и конструкций, служебной лексики, изучение фразовых глаголов. Пересказ. Чтение и перевод рассказа Salvatore. Изучение лексики, идиоматики, не совпадающих в английском и русском языках значения слов и конструкций, служебной лексики, изучение фразовых глаголов. Пересказ. Ответы на вопросы обучающихся. Свободный перевод короткого рассказа на английский язык.	17
Всего за 1 семестр			51
3	Раздел 2. Основы английского языка (2).	Грамматика английского языка: Условные предложения. Making a wish. Сослагательное наклонение Модальные глаголы can, may, must, should, ought to, need. Эквиваленты. Определенный артикль,	34

		неопределенный артикль, нулевой артикль. Употребление артикля с именами собственными.	
4		Разговорная практика: У врача. Симптомы. Предписания врача. У зубного врача. Приготовление пищи. Рецепты. В ресторане, кафе. В супермаркете. В универмаге. В парикмахерской. В химчистке, в прачечной, на заправочной станции. Ремонт бытовой техники, часов. Фотоателье. Чтение художественной литературы: The Verger. Чтение и перевод рассказа. Изучение лексики, идиоматики, не совпадающих в английском и русском языках значения слов и конструкций, служебной лексики, изучение фразовых глаголов. Пересказ. A Canary for One. Чтение и перевод рассказа. Изучение лексики, идиоматики, не совпадающих в английском и русском языках значения слов и конструкций, служебной лексики, изучение фразовых глаголов. Пересказ. The Dinner Party. Чтение и перевод рассказа. Изучение лексики, идиоматики, не совпадающих в английском и русском языках значения слов и конструкций, служебной лексики, изучение фразовых глаголов. Пересказ Ответы на вопросы обучающихся. Свободный перевод короткого рассказа на английский язык.	17
Всего за 2 семестр			51
5	Раздел 3. Английский язык в профессиональной деятельности.	Развитие навыков письменной речи профессионального коммуникации на темы: Международная коммуникация. Глобализация. Глобализация экономической деятельности. Маркетинг. Общие и специфические навыки, необходимые вашему делу. Финансовые инструменты. Личные качества. Налоги.	34
6		Развитие навыков устной речи профессиональной коммуникации на темы: Знакомство и обязанности. Экономика. Управление. Управление человеческими ресурсами. Работа и род занятий. Устройство на работу. Руководство. Обслуживание клиентов. Презентация. Идеи и прогресс.	34
Всего за 3 семестр			68

3.3. Самостоятельная работа студента (СРС)

№ п/п	Номер и наименование раздела дисциплины	Содержание учебного задания	Объем, часов
1	Раздел 1. Основы английского языка (1).	Повторение и отработка материалов аудиторных занятий. Подготовка к контрольным мероприятиям.	21
Всего за 1 семестр			21
2	Раздел 2. Основы английского языка (2).	Повторение и отработка материалов аудиторных занятий. Подготовка к контрольным мероприятиям.	21
Всего за 2 семестр			21
3	Раздел 3. Английский язык в профессиональной деятельности.	Повторение и отработка материалов аудиторных занятий. Подготовка к контрольным мероприятиям.	40
Всего за 3 семестр			40

4. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

СЕМЕСТР	НЕДЕЛИ СЕМЕСТРА																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1			Зад. СРС		Зад. СРС	ДР			Зад. СРС	ДР		Зад. СРС			Зад. СРС	ДР	Контр.Р., зач.
2			Зад. СРС		Зад. СРС	ДР			Зад. СРС	ДР		Зад. СРС			Зад. СРС	ДР	Контр.Р., зач.
3			Зад. СРС		Зад. СРС	ДР			Зад. СРС	ДР		Зад. СРС			Зад. СРС	ДР	Контр.Р., диф. зач.

Условные обозначения:

- ДР – диагностическая работа;

- Зад. СРС – задания для самостоятельной работы;
- Контр.Р. – контрольная работа;
- зач. – зачет;
- зач. – зачет;
- диф. зач. – дифференцированный зачет.

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в дискретные временные интервалы в следующих формах:

- диагностическая работа;
- задания для самостоятельной работы;
- контрольная работа.

Промежуточная аттестация проводится в формах:

- зачет;
- дифференцированный зачет.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература по дисциплине:

1. И. А. Абсалямова, А. В. Лаптева, И. О. Петрова. . Английский язык для менеджеров и экономистов. СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2021, эл. рес.
2. Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, А. И. Берестова. . English Grammar: Reference and Practice. СПб.: Антология, 2012, эл. рес.
3. Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, В. С. Николаева. . English Through Reading. СПб.: Антология, 2013, эл. рес.

5.2. Дополнительная литература по дисциплине:

1. Т. Ю. Дроздова, А. И. Берестова, М. А. Дунаевская. . Everyday English. СПб.: Антология, 2006, 1 экз.

5.3. Периодические издания:

не требуются.

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины, электронные библиотечные системы:

1. <https://urait.ru/> — Главная – Образовательная платформа Юрайт. Для вузов и ссузов.;
2. <http://library.voenmeh.ru/> — Фундаментальная библиотека БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова.

Современные профессиональные базы данных:

1. <https://rusneb.ru> – Национальная электронная библиотека (НЭБ);
2. <https://cyberleninka.ru/> - Научная электронная библиотека «Киберленинка»;
<http://www.rfbr.ru/rffi/ru/library> - Полнотекстовая электронная библиотека Российского фонда фундаментальных исследований.

Информационные справочные системы:

1. Техэксперт – Информационный портал технического регулирования: Нормы, правила, стандарты РФ;
2. http://library.voenmeh.ru/jirbis2/index.php?option=com_irbis&view=irbis&Itemid=457 - БД ГОСТов собственной генерации БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова;
3. <http://www.consultant.ru/>- КонсультантПлюс- информационный портал правовой информации.

5.5. Программное обеспечение:

не требуется.

5.6. Информационные технологии:

взаимодействие с обучающимися посредством ЭИОС Moodle БГТУ «ВОЕНМЕХ» им. Д.Ф. Устинова.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Практические занятия:

1. Аудитория с числом посадочных мест не меньше количества обучающихся.

6.2. Прочее:

1. рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет;
2. рабочие места студентов, оснащенные компьютерами с доступом в Интернет, предназначенные для работы в электронной образовательной среде.

Аннотация рабочей программы

Дисциплина **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК** является дисциплиной **обязательной части блока 1** программы подготовки по направлению *41.03.04 Политология*. Дисциплина реализуется на факультете *Р* Международного промышленного менеджмента и коммуникации БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д.Ф. Устинова кафедрой **Р7 ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА**.

Дисциплина нацелена на формирование *компетенций*:

ОПК-1 способность осуществлять эффективную коммуникацию в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на основе применения понятийного аппарата по профилю деятельности;

УК-4 способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с необходимостью использования иностранного языка в ситуациях повседневного и профессионального общения.

Программой дисциплины предусмотрены следующие **виды контроля**:

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в дискретные временные интервалы в следующих формах:

- диагностическая работа;
- задания для самостоятельной работы;
- контрольная работа.

Промежуточная аттестация проводится в формах:

- зачет;
- дифференцированный зачет.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет **7 з.е., 252 ч.** Программой дисциплины предусмотрены практические занятия (**170 ч.**), самостоятельная работа студента (**82 ч.**).

ТЕХНОЛОГИИ И ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ

Рекомендации по освоению дисциплины для студента

Трудоемкость освоения дисциплины составляет 252 ч., из них 170 ч. аудиторных занятий, и 82 ч., отведенных на самостоятельную работу студента.

Рекомендации по распределению учебного времени по видам самостоятельной работы и разделам дисциплины приведены в таблице.

Контроль освоения дисциплины производится в соответствии с Положением о текущем, рубежном контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся.

Формы контроля и критерии оценивания приведены в приложении 3 к Рабочей программе.

Наименование работы	Рекомендуемая литература	Трудоемкость, час.
Раздел 1. Основы английского языка (1).		
Повторение и отработка материалов аудиторных занятий. Подготовка к контрольным мероприятиям.	Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, А. И. Берестова. . English Grammar: Reference and Practice: СПб.: Антология, 2012 (1-4) Т. Ю. Дроздова, А. И. Берестова, М. А. Дунаевская. . Everyday English: СПб.: Антология, 2006 (1-4) Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, В. С. Николаева. . English Through Reading: СПб.: Антология, 2013 (1-3)	21
Итого по разделу 1		21
Раздел 2. Основы английского языка (2).		
Повторение и отработка материалов аудиторных занятий. Подготовка к контрольным мероприятиям.	Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, А. И. Берестова. . English Grammar: Reference and Practice: СПб.: Антология, 2012 (5-11) Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, В. С. Николаева. . English Through Reading: СПб.: Антология, 2013 (4-6) Т. Ю. Дроздова, А. И. Берестова, М. А. Дунаевская. . Everyday English: СПб.: Антология, 2006 (5-9)	21
Итого по разделу 2		21
Раздел 3. Английский язык в профессиональной деятельности.		
Повторение и отработка материалов аудиторных занятий. Подготовка к контрольным мероприятиям.	И. А. Абсалямова, А. В. Лаптева, И. О. Петрова. . Английский язык для менеджеров и экономистов: СПб.БГТУ "ВОЕНМЕХ" им. Д. Ф. Устинова, 2021 (1-22)	40
Итого по разделу 3		40

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Фонд оценочных средств, позволяющие оценить результаты обучения по данной дисциплине, включают в себя:

- диагностическая работа
- задания для самостоятельной работы;
- контрольная работа;
- зачет;
- зачет;
- дифференцированный зачет.

Критерии оценивания

Диагностическая работа

Диагностическая работа проводится в форме теста в ЭИОС Moodle:

- при правильном ответе менее чем на 60% вопросов - не аттестация;
- при правильном ответе на 60% вопросов и более - аттестация.

Задания для самостоятельной работы

В семестре предусмотрено 5 заданий по каждому аспекту дисциплины:

Максимальный балл по каждому заданию – 3 балла

3 балла выставляется в случае, если обучающийся выполнил задание в установленный срок и при сдаче задания демонстрирует:

- полную грамматически верную речь, соответствующую системно-языковым нормам и стилю языка;
- понимание и осмысление содержания текста, предусмотренного заданием;
- уверенные навыки определения основной темы текста, предусмотренного заданием;
- верное установление причинно-следственной взаимосвязи в высказывании;
- навык догадываться о значении неизвестных ему слов в тексте по контексту и содержанию текста.

1 балл выставляется в случае, если обучающийся выполнил задание, но не в установленный срок, при сдаче задания демонстрирует:

- полную грамматически верную речь, соответствующую системно-языковым нормам и стилю языка;
- понимание и осмысление содержания текста, предусмотренного заданием;
- навыки определения основной темы текста, предусмотренного заданием;
- верное установление причинно-следственной взаимосвязи в высказывании;
- навык догадываться о значении неизвестных ему слов в тексте по контексту и содержанию текста.

0 баллов выставляется в случае, если обучающийся:

- не понимает иноязычный текст в объеме, предусмотренном заданием;
- демонстрирует многочисленные ошибки;
- демонстрирует незнание системно-языковых норм языка;
- не может понять содержание и основной темы текста, предусмотренного заданием

Контрольная работа

Максимальный балл – 17 баллов

17 баллов выставляется в случае, если обучающийся выполнил задание и при сдаче задания демонстрирует:

- полную грамматически верную речь, соответствующую системно-языковым нормам и стилю языка – 5 баллов;
- соответствует лексико-стилистическим нормам языка – 5 баллов;
- понимание и осмысление содержания текста и темы текста, предусмотренного заданием ;верное установление причинно-следственной взаимосвязи в высказывании, навык догадываться о значении неизвестных ему слов в тексте по контексту и содержанию текста -2 балла;
- своевременность выполнения задания – 5 балла.

0 баллов выставляется в случае, если обучающийся:

- не понимает иноязычный текст в объеме, предусмотренном заданием;
- демонстрирует многочисленные ошибки;
- демонстрирует незнание системно-языковых норм языка;
- не может понять содержание и основной темы текста, предусмотренного заданием

Зачет

Зачет выставляется по результатам выполнения всех контрольных мероприятий в семестре.

Зачет

Зачет выставляется по результатам выполнения всех контрольных мероприятий в семестре.

Дифференцированный зачет

Предусмотрено выставление оценок в соответствии с баллами за выполненные задания в семестре. Оценка выставляется по результатам выполнения всех работ в семестре.

Если обучающийся не согласен с предлагаемой оценкой проводится дифференцированный зачет в ходе которого оцениваются навыки владения английским языком.

Обучающийся получает один текст публицистического стиля на английском языке, тематика которого соответствует дидактическим единицам данного семестра. После прочтения текста, его необходимо перевести без использования машинных средств перевода и составить устный пересказ текста по заданной форме. После проверки перевода текста и устного пересказа, экзаменатор может задать вопросы по тематике текста для проверки навыка вести диалогическую речь.

Оценка «отлично»: Перевод/пересказ полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно. Перевод/пересказ отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста. Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления Перевода/пересказа.

Оценка «хорошо»: Перевод/пересказ полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии. Перевод/пересказ в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода.

Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы.

Коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально. Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления Перевода/пересказа.

Оценка «удовлетворительно»: Перевод/пересказ содержит фактические ошибки. Низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором. При Перевод/пересказе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия. В переводе/пересказе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания. Имеются нарушения в форме предъявления перевода/пересказа.

Оценка «неудовлетворительно»: Перевод/пересказ содержит много фактических ошибок. Нарушена полнота перевода/пересказа, его эквивалентность и адекватность. В переводе/пересказе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Коммуникативное задание не выполнено. Грубые нарушения в форме предъявления перевода/пересказа.

Перечень типовых текстов приведен в УМК дисциплины.

Паспорт фонда оценочных средств

КУРС	СЕМЕСТР	Наименование разделов и дидактических единиц	ВСЕГО	Аудиторные занятия в контактной форме		Самостоятельная работа студентов	Формируемая компетенция, %		НАИМЕНОВАНИЕ ОЦЕНОЧНОГО СРЕДСТВА
				ВСЕГО	Практические занятия		ОПК-1	УК-4	
1	1	Раздел 1. Основы английского языка (1).	72	51	51	21	30	30	Контрольная работа, Задания для самостоятельной работы
Всего за 1 семестр			72	51	51	21	30	30	
1	2	Раздел 2. Основы английского языка (2).	72	51	51	21	30	30	Контрольная работа, Задания для самостоятельной работы
Всего за 2 семестр			72	51	51	21	30	30	
2	3	Раздел 3. Английский язык в профессиональной деятельности.	108	68	68	40	40	40	Контрольная работа, Задания для самостоятельной работы
Всего за 3 семестр			108	68	68	40	40	40	
Всего по дисциплине			252	170	170	82	100	100	